

# Руководство по эксплуатации телефона Nokia 2300

---



9310788

Выпуск 1



Номер сертификата соответствия  
Система сертификации "Связь"  
№ ОС / 1 - СПС -XXX

Nokia 2300 (RM-4).

Срок службы, установленный производителем в порядке п.2 ст.5 Федерального Закона РФ "О защите прав потребителей", равен 3 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

#### ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Компания NOKIA CORPORATION заявляет под свою исключительную ответственность, что изделие RM-4 соответствует требованиям Директивы Совета Европы 1999/5/ЕС. Копию Декларации соответствия можно загрузить с Web-страницы [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

**CE 168**

© Nokia, 2004 г. Все права защищены.

Воспроизведение, передача, распространение или хранение в любой форме данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения корпорации Nokia запрещено.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright (C) 1997-2004. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.

Nokia и Nokia Connecting People являются торговыми знаками или зарегистрированными торговыми знаками корпорации Nokia. Названия других продуктов или компаний, указанные здесь, могут быть товарными знаками или товарными именами соответствующих владельцев.

Мелодия Nokia является звуковым логотипом корпорации Nokia.

Корпорация Nokia придерживается политики непрерывного развития. Корпорация Nokia оставляет за собой право вносить любые изменения и улучшения в любой продукт, описанный в этом документе, без предварительного уведомления.

Корпорация Nokia не несет ответственности за потерю данных или прибыли, а также за любой специальный, случайный, последующий или косвенный ущерб, чем бы он ни был вызван.

Содержание этого документа представлено на условиях "как есть". Кроме требований действующего законодательства, никакие иные гарантии, как явные, так и подразумеваемые, включая (но не ограничиваясь) неявными гарантиями коммерческой ценности и пригодности для определенной цели, не касаются точности, надежности или содержания этого документа. Корпорация Nokia оставляет за собой право пересматривать или изменять содержимое данного документа в любое время без предварительного уведомления.

Доступность конкретных продуктов может зависеть от региона. Обратитесь к ближайшему представителю Корпорации Nokia.

# Содержание

---

<b>ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ .....</b>	<b>8</b>
<b>Общая информация.....</b>	<b>12</b>
Наклейки из комплекта поставки .....	12
Коды доступа .....	12
<b>1. Начало работы.....</b>	<b>14</b>
Клавиши и индикаторы на дисплее.....	14
Установка SIM-карты и аккумулятора .....	15
Зарядка аккумулятора .....	16
Включение и выключение телефона .....	17
Дисплей в режиме ожидания .....	18
Другие индикаторы на дисплее.....	18
Замена панелей.....	19
<b>2. Функции обработки вызовов .....</b>	<b>20</b>
Посылка вызова.....	20
Посылка вызова с помощью телефонной книги .....	20
Организация конференции.....	20
Повторный набор номера.....	21
Быстрый набор номера.....	21
Ответ на вызов.....	22
Функции режима разговора.....	22
Прослушивание голосовых сообщений .....	22
Включение блокировки клавиатуры.....	23



<b>3. Ввод текста.....</b>	<b>24</b>
Включение и выключение интеллектуального ввода текста .....	24
Использование интеллектуального ввода текста.....	24
Ввод составных слов.....	26
Режим обычного ввода текста .....	26
<b>4. Функции меню .....</b>	<b>28</b>
Список функций меню .....	28
Доступ к функциям меню с помощью номеров быстрого выбора.....	32
Сообщения (Меню 1).....	32
Ввод и передача текстовых сообщений.....	33
Просмотр текстового сообщения .....	34
SMS-Чат.....	34
Сообщения с изображением .....	35
После приема графического сообщения.....	36
Списки рассылки .....	37
Шаблоны.....	38
Смайлики- Улыбочки .....	38
Запрещенные сообщения .....	39
Удалить сообщения .....	39
Счетчик сообщений.....	39
Варианты сообщений .....	39
Режим .....	39
Общие.....	40
Служба информации .....	40
Задать номер голосового П/Я .....	40
Редактор сервисных команд.....	41
Контакты (Меню 2).....	41
Звонки (Меню 3).....	44
Мелодии (меню 4).....	46



Режимы (Меню 5) .....	47
Настройки (Меню 6).....	48
Настройки меню "Актив" .....	48
Время и часы .....	49
Установка режимов звонков.....	50
Установки телефона .....	51
Экранная заставка .....	52
Настройки аксессуара.....	53
Параметры функции блокировки клавиатуры .....	53
Настройка защиты .....	54
Вернуться к стандартным установкам .....	56
Будильник (Меню 7) .....	56
Радио (Меню 8).....	58
Настройка радиоканала.....	59
Использование радиоприемника.....	59
Памятки (Меню 9) .....	61
Игры (Меню 10).....	62
Экстра (Меню 11).....	62
Калькулятор.....	63
Выполнение вычислений .....	63
Преобразование денежных единиц.....	63
Секундомер.....	64
Таймер обр.отсчета.....	64
Композитор.....	65
Услуги SIM (Меню 12) .....	66
<b>5. Информация об аккумуляторах .....</b>	<b>67</b>
Зарядка и разрядка аккумулятора.....	67



Уход и обслуживание .....	69
Важная информация по технике безопасности .....	71



# ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

---

Просьба ознакомиться с перечисленными ниже правилами техники безопасности. Нарушение этих правил может привести к опасным последствиям или преследуется по закону. Более подробная информация приведена далее в настоящем руководстве.



Не включайте мобильный телефон, если его использование запрещено, может вызвать помехи или создать угрозу безопасности.



## **БЕЗОПАСНОСТЬ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ – ПРЕЖДЕ ВСЕГО**

Не пользуйтесь мобильным телефоном за рулем движущегося автомобиля.



## **РАДИОПОМЕХИ**

Все беспроводные телефоны подвержены воздействию радиопомех, ухудшающих качество связи.



## **ВЫКЛЮЧАЙТЕ ТЕЛЕФОН В БОЛЬНИЦАХ**

Строго соблюдайте все установленные правила и инструкции. Выключайте телефон рядом с медицинским оборудованием.



## **ВЫКЛЮЧАЙТЕ ТЕЛЕФОН В САМОЛЕТЕ**

Беспроводные телефоны являются источником радиопомех.



## **ВЫКЛЮЧАЙТЕ ТЕЛЕФОН НА АВТОЗАПРАВОЧНЫХ СТАНЦИЯХ**

Не пользуйтесь телефоном на автозаправочных станциях, а также вблизи топливных или химических объектов.



## **ВЫКЛЮЧАЙТЕ ТЕЛЕФОН В МЕСТАХ ВЫПОЛНЕНИЯ ВЗРЫВНЫХ РАБОТ**

Не пользуйтесь телефоном в местах проведения взрывных работ. Соблюдайте все установленные ограничения, правила и инструкции.







#### **ПРАВИЛЬНО ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ТЕЛЕФОНОМ**

Во время разговора телефон должен находиться в обычном рабочем положении. Не следует без необходимости прикасаться к антенне.



#### **ОБРАЩАЙТЕСЬ ТОЛЬКО К КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ**

К работам по монтажу и ремонту радиооборудования допускаются только квалифицированные специалисты.



#### **АКСЕССУАРЫ И АККУМУЛЯТОРЫ**

Применяйте только рекомендованные для данного телефона аксессуары и аккумуляторы. Не подключайте к телефону несовместимые устройства.



#### **ВОДОСТОЙКОСТЬ**

Телефон не является водонепроницаемым. Оберегайте телефон и аксессуары от попадания влаги.



#### **РЕЗЕРВНОЕ КОПИРОВАНИЕ**

Регулярно создавайте резервные копии всех важных данных.



#### **ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ДРУГИМ УСТРОЙСТВАМ**

При подключении к телефону других устройств ознакомьтесь с правилами техники безопасности, приведенными в руководстве по эксплуатации соответствующего устройства. Не подключайте к телефону несовместимые устройства.



#### **ПОСЫЛКА И ПРИЕМ ВЫЗОВОВ**

Убедитесь в том, что телефон включен и находится в зоне обслуживания сотовой сети. Введите телефонный номер (включая код зоны) и нажмите **Позв.** Для завершения вызова нажмите **Отбой**. Для ответа на входящий вызов нажмите **Ответить**.





### **ВЫЗОВ СЛУЖБЫ ЭКСТРЕННОЙ ПОМОЩИ**

Убедитесь в том, что телефон включен и находится в зоне обслуживания сотовой сети. Нажмите клавишу **C** столько раз, сколько необходимо для очистки дисплея (например, для завершения вызова, выхода из меню и т. д.). Введите телефонный номер службы экстренной помощи и нажмите **☎** (**Позв.**). Сообщите о своем местонахождении. Не прерывайте связи, не дождавшись разрешения.

## **■ Услуги сети**

Мобильный телефон, описание которого приведено в данном руководстве, предназначен для использования в сетях GSM 900 и GSM 1800.

Возможность работы в двух диапазонах зависит от сотовой сети. Информацию о возможности оформления подписки и использования данной услуги можно получить у поставщика услуг сотовой сети.

Ряд функций, рассматриваемых в данном руководстве, именуется "услугами сети". Это – специальные услуги, предоставляемые поставщиком услуг сотовой сети. Для получения доступа к любой из этих услуг сети необходимо оформить абонентскую подписку и получить необходимые инструкции у поставщика услуг сотовой сети.



**Примечание.** Некоторые сети не обеспечивают отображения символов всех национальных алфавитов, кроме того, ряд услуг предоставляется не во всех сетях.

## **■ Зарядное устройство и аксессуары**

Перед подключением к телефону зарядного устройства выясните его номер модели. Для подключения к данному телефону предназначены зарядные устройства типа ACP-7 и ACP-12.





**Внимание!** Пользуйтесь только такими аккумуляторами, зарядными устройствами и аксессуарами, которые рекомендованы для подключения к данной модели телефона его изготовителем. Применение любых других устройств приводит к аннулированию гарантий и сертификатов, относящихся к телефону, и создает угрозу безопасности.

По вопросам приобретения рекомендованных аксессуаров обращайтесь к дилеру.

Отсоединяя кабель питания дополнительного устройства, держитесь за вилку, а не за шнур.



# Общая информация

---

## ■ Наклейки из комплекта поставки

Наклейки содержат важные сведения, необходимые для владельца при обслуживании телефона. Храните эти наклейки в надежном месте.

Прикрепите наклейку **A** на это руководство.

## ■ Коды доступа

- **Защитный код** (прилагается к телефону) предназначен для защиты телефона от несанкционированного использования. Изготовителем установлен код 12345.

Использование кода – см. функцию *Уровень защиты* в меню *Настройка защиты* (стр. 54).

- **Код PIN** (предоставляется вместе с SIM-картой) защищает SIM-карту от несанкционированного использования.

Для того, чтобы при каждом включении телефона на дисплей выводился запрос кода, включите функцию *Запрос PIN-кода* в меню *Настройка защиты* (см. стр. 54).

При вводе ошибочного кода PIN три раза подряд SIM-карта блокируется. В этом случае для разблокирования SIM-карты необходимо ввести код PUK, затем установить новый код PIN.



- **Код PIN2** (предоставляется с некоторыми SIM-картами) требуется для доступа к определенным функциям (например, к счетчикам тарифных импульсов).

При вводе ошибочного кода PIN2 три раза подряд на дисплей выводится сообщение *PIN2-код заблокировался* и затем запрос на ввод кода PUK2.

Для изменения защитного кода, кода PIN и кода PIN2 служит функция *Сменить коды доступа* в меню *Настройка защиты* (см. стр. 54). Храните новые коды в надежном и безопасном месте отдельно от телефона.

- **Коды PUK и PUK2** обычно предоставляются вместе с SIM-картой. Если эти коды отсутствуют, обратитесь к поставщику услуг сотовой сети.

При вводе ошибочного кода PUK десять раз подряд дальнейшее использование SIM-карты невозможно.

При вводе ошибочного кода PUK2 десять раз подряд код PIN2 аннулируется, что делает невозможным использование функций, для выполнения которых требуется код PIN2.



# 1. Начало работы

## ■ Клавиши и индикаторы на дисплее

### 1. Клавиша включения

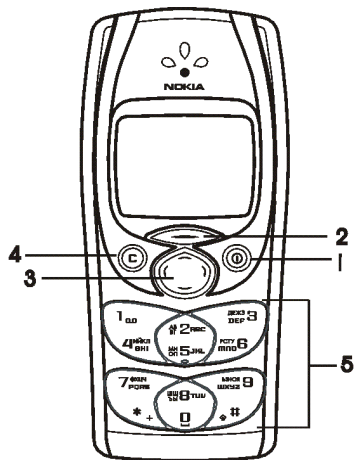
Включение и выключение телефона.  
Краткое нажатие клавиши в режиме меню или телефонной книги позволяет включить подсветку дисплея на несколько секунд.





### 2. Клавиша Navi™

Назначение этой клавиши изменяется в соответствии с текстом подсказки, который отображается на дисплее над клавишей, например, **Меню** в режиме ожидания.

### 3. Клавиши прокрутки , , и

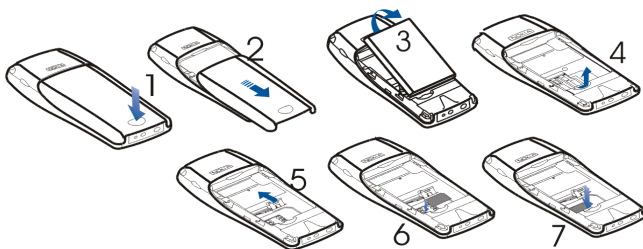
Эти клавиши служат для перемещения по спискам имен, телефонных номеров, функций меню, параметров и т. д. Левая и правая клавиши используются для регулировки громкости во время разговора.



4. **Кнопка очистки**  служит для выхода из любой функции, а также для удаления цифр с дисплея.
5. Кнопки  -  служат для ввода цифр и букв. Для вызова автоответчика нажмите и удерживайте нажатой клавишу  (услуга сети).

## ■ Установка SIM-карты и аккумулятора

- Храните миниатюрные SIM-карты в местах, недоступных для детей.
- Вставляя или вынимая SIM-карту, будьте осторожны: SIM-карту и ее контакты можно повредить, поцарапав или согнув их.
- Для установки SIM-карты необходимо извлечь аккумулятор из телефона. Перед извлечением аккумулятора выключите телефон и отсоедините все аксессуары.



1. Нажмите на кнопку фиксатора задней панели (1), откройте и снимите заднюю панель с телефона.
2. Извлеките аккумулятор, подняв его за край (3).

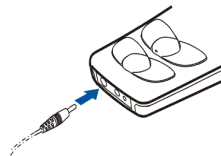


3. Аккуратно поднимите держатель SIM-карты, поддев его пальцем (4), и откройте откидную крышку (5).
4. Вставьте SIM-карту так, чтобы ее скошенный угол находился справа вверх, а позолоченные контакты были обращены вниз (6).
5. Закройте держатель SIM-карты (7) и нажмите на него до защелкивания.
6. Установите аккумулятор и заднюю панель.

## ■ Зарядка аккумулятора

Не заряжайте аккумулятор при снятой панели телефона. Не храните телефон без панели.


1. Подключите провод от зарядного устройства к разъему в нижней части телефона.
2. Включите зарядное устройство в сетевую розетку. Шкала индикатора уровня зарядки аккумулятора начнет перемещаться.
  - Телефон можно использовать во время зарядки, если включить его.
  - Для зарядки аккумулятора BL-5C с помощью зарядного устройства АСР-7 требуется примерно 3,5 ч.
  - Если на дисплее появляется сообщение *Не заряжается*, подождите некоторое время, отключите зарядное устройство, затем подключите его снова. Если зарядка не начнется, обратитесь к поставщику телефона.





3. При полной зарядке аккумулятора шкала индикатора уровня заряда аккумулятора перестает перемещаться. Отключите зарядное устройство от сети и от телефона.

## ■ Включение и выключение телефона

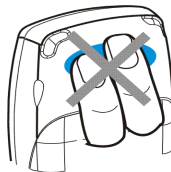
Нажмите клавишу  и удерживайте ее нажатой несколько секунд.



**Внимание!** Не включайте мобильный телефон, если его использование запрещено, может вызвать помехи или создать угрозу безопасности.

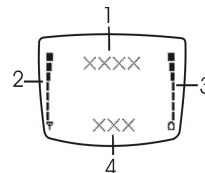
### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАЦИОНАЛЬНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ТЕЛЕФОНА.

Телефон оснащен встроенной антенной. Как и при работе с любыми другими радиопередающими устройствами, не следует без необходимости прикасаться к антенне включенного телефона. Прикосновение к антенне может ухудшить качество связи и привести к нецелесообразному увеличению мощности излучаемого сигнала. Для повышения эффективности антенны и увеличения времени работы телефона не прикасайтесь к антенне во время разговора.







## ■ Дисплей в режиме ожидания

1. Логотип оператора (услуга сети).
2. Уровень радиосигнала сотовой сети в точке, где расположен телефон.
3. Уровень зарядки аккумулятора.
4. Функция клавиши Navi™.



## Другие индикаторы на дисплее

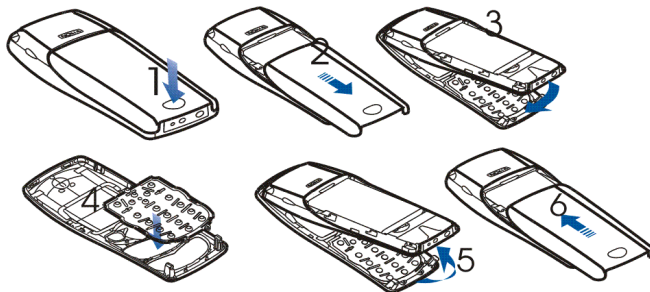
-  Принято текстовое или графическое сообщение.
-  При поступлении входящего вызова или текстового сообщения звуковой сигнал не подается.
-  Клавиатура телефона заблокирована.
-  Установлен будильник.



## ■ Замена панелей



**Примечание.** Перед заменой панелей выключите телефон и отсоедините его от зарядного устройства и других устройств. Не храните и не пользуйтесь телефоном со снятыми панелями.



1. Нажмите на кнопку фиксатора задней панели (1), откройте и снимите заднюю панель с телефона.
2. Аккуратно отделите от телефона переднюю панель (3).
3. Вложите клавиатуру в новую переднюю панель (4).
4. Совместив верхний край передней панели с верхним краем телефона, прижмите панель к телефону до защелкивания (5).
5. Положите заднюю панель на телефон и сдвиньте ее вверх до защелкивания (6).




## 2. Функции обработки вызовов



---

### ■ Посылка вызова


1. Введите телефонный номер (включая код зоны).

Для посылки международного вызова добавьте перед кодом зоны и номером символ "+" (дважды нажмите ) и код страны или региона (удалите 0 перед номером, если он не требуется).

Нажмите  для удаления цифры слева от курсора.

2. Нажмите **Позв.** для вызова номера. Нажмите  для увеличения и  для уменьшения громкости телефона или минигарнитур.
3. Для завершения вызова (или для отмены посылки вызова) нажмите **Отбой.**

### Посылка вызова с помощью телефонной книги

Нажмите  в режиме ожидания для поиска имени в телефонной книге. Нажмите **Позв.** для вызова номера.

### Организация конференции

Конференция - это услуга сети, которая позволяет подключить к одному вызову до четырех участников.



1. Для вызова первого участника введите номер (или найдите его в телефонной книге) и нажмите **Позв.**
2. Для подключения следующего участника нажмите **С** , **Вар-нты** и выберите **Новый звонок**.
3. После ответа абонента подключите его к конференции, нажав **Вар-нты** и выбрав **Конференция**.
4. Для подключения других участников нажмите **Вар-нты**, выберите **Новый звонок** и повторите шаг 3.
5. Для завершения конференции нажмите **Вар-нты** и выберите **Прервать**.

## Повторный набор номера

Для повторного вызова одного из 20 набранных последними номеров нажмите **↶** в режиме ожидания, с помощью клавиш **↶** или **↷** выделите в списке требуемый номер или имя и нажмите **Позв.**

## Быстрый набор номера

Нажмите **Меню** и выберите **Тел. книжка, Быстр. наборы**. Выберите клавишу и имя, затем нажмите **Задать**.

После того, как цифровой клавише назначен телефонный номер, этот номер можно использовать для послышки вызова или передачи сообщения одним из следующих способов:

- нажмите соответствующую цифровую клавишу, затем нажмите **Позв.** или



- если включена функция *Быстр. наборы*, нажмите требуемую цифровую клавишу и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока телефон не начнет установление соединения или не откроется редактор сообщений (см. раздел *Установка режимов звонков* на стр. 50).

## Ответ на вызов

В режиме ожидания нажмите **Ответить**. Для отклонения вызова нажмите **С**.

## Функции режима разговора

Во время разговора нажмите **С**, затем **Вар-нты**; меню содержит следующие функции (состав меню зависит от состояния телефона): *Откл. мкфн* или *Вкл. микрофон*, *Удержание* или *Возврат*, *Ответить*, *Не отвечать*, *Меню*, *Громкоговор.* или *Телефон* и *Тел. книжка*; кроме того, можно использовать следующие услуги сети: *Новый звонок*, *Прервать все*, *DTMF-сигнал*, *Обмен* и *Прервать*.

## Прослушивание голосовых сообщений


Автоответчик (голосовой почтовый ящик) – это услуга сети. Дополнительную информацию, а также номер автоответчика можно получить у поставщика услуг сотовой сети. Для вызова автоответчика нажмите и удерживайте нажатой клавишу **1\*** в режиме ожидания. Инструкции по изменению номера автоответчика приведены в разделе *Задать номер голосового П/Я* на стр. 40.




Входящие вызовы можно переадресовать на автоответчик, см. [Переадресация](#) в разделе [Установка режимов звонков](#) на стр. 50.


## Включение блокировки клавиатуры

Функция блокировки клавиатуры позволяет исключить случайные нажатия клавиш.

Для включения/отключения блокировки клавиатуры нажмите **Меню** в режиме ожидания, затем без перерыва .

Функция блокировки клавиатуры может включаться автоматически по истечении определенного времени. См. раздел [Установки телефона](#) на стр. 51. При включенной блокировке клавиатуры на дисплее отображается значок .





**Примечание.** При включенной функции блокировки клавиатуры сохраняется возможность вызова службы экстренной помощи, номер которой запрограммирован в памяти телефона (например, 112 или другой номер официальной службы экстренной помощи). Введите номер службы экстренной помощи и нажмите  (**Позв.**). Номер появится на дисплее только после ввода последней цифры.



### 3. Ввод текста

---

В телефоне предусмотрено два режима ввода текста: обычный ввод текста (  ) и интеллектуальный ввод текста (  ).

#### ■ Включение и выключение интеллектуального ввода текста

В режиме обычного ввода текста нажмите **Вар-нты** и выберите *Словари*.


- Для включения интеллектуального ввода текста выберите язык из списка доступных языков словаря. Режим интеллектуального ввода текста предусмотрен только для тех языков, которые включены в список языков словаря.
- Для возврата в режим обычного ввода текста выберите *Словарь откл*.





#### ■ Использование интеллектуального ввода текста

Метод интеллектуального ввода упрощает и ускоряет процесс ввода текста.

Метод интеллектуального ввода текста основан на использовании встроенного словаря, в который можно добавлять новые слова.

1. Введите требуемое слово, нажимая клавиши по одному разу для каждой буквы.

Например, для ввода слова "Nokia" нажмите  .

Например, для ввода слова "Nokia" нажмите  ,  ,  ,  и






- Для удаления символа слева от курсора нажмите клавишу **C**. Для очистки дисплея нажмите эту клавишу и удерживайте ее нажатой.
  - Для переключения регистра букв (заглавные/строчные), а также режима ввода (обычный/интеллектуальный) нажимайте клавишу **°#** до тех пор, пока требуемый индикатор не появится в верхней строке дисплея. Для переключения регистра можно также нажать клавишу **°#** и удерживать ее нажатой.
  - Для ввода знаков препинания нажмите **!@**, затем нажимайте **\*.** до тех пор, пока на дисплее не появится требуемый знак.
  - Для того, чтобы открыть список специальных символов, нажмите и удерживайте нажатой клавишу **\*.**; выберите требуемый символ и нажмите **Взять**.
  - Для ввода цифры нажмите и удерживайте нажатой соответствующую клавишу. Для ввода нескольких цифр подряд нажмите и удерживайте нажатой клавишу **°#**, затем введите цифры.
2. Если слово на дисплее введено правильно, нажмите **U** и переходите к вводу следующего слова.
- Если отображается неправильное слово, нажимайте **\*.** до тех пор, пока не появится требуемое слово.
  - Если после слова появился символ "?", это означает, что введенное слово отсутствует в словаре. Для добавления слова в словарь нажмите **По букв.**, введите слово (в режиме обычного ввода текста, см. стр. 26) и нажмите **OK**.












Нажмите **Вар-нты** для доступа к функциям *Погборка* и *Вставка*. Меню *Вставка* содержит функции *Вст. слово*, *Вст. номер* и *Дать символ*.

## Ввод составных слов


Введите первую половину слова, нажмите , затем введите вторую половину слова.

## ■ Режим обычного ввода текста

При вводе текста нажимайте цифровую клавишу, на которой нанесена требуемая буква, до тех пор, пока на дисплее не появится эта буква. В режиме редактирования текста предусмотрены следующие функции:

- Для ввода пробела нажмите .
- Для ввода знака препинания или специального символа нажмите  несколько раз либо нажмите , выделите требуемый символ и нажмите **Взять**.
- Для перемещения курсора влево или вправо нажмите  или . Для перемещения курсора вверх или вниз нажмите  или .
- Для удаления символа слева от курсора нажмите клавишу . Для очистки дисплея нажмите эту клавишу и удерживайте ее нажатой.
- Для переключения регистра (заглавные/строчные буквы) нажмите .
- Для ввода цифры нажмите и удерживайте нажатой соответствующую клавишу. Для переключения между режимом ввода цифр и режимом ввода букв нажмите и удерживайте нажатой клавишу .



- Если очередная буква находится на только что нажатой клавише, дождитесь появления курсора либо нажмите , затем введите букву.



## 4. Функции меню

---

### ■ Список функций меню

#### 1. Сообщения

1. Написать новое сообщение
2. Прием
3. Черновики<sup>1</sup>
4. Отосланное
5. SMS-Чат
6. Сообщения с изображением
7. Списки рассылки
8. Шаблоны
9. Смайлики- Улыбочки
10. Запрещенные сообщения
11. Удалить сообщения
12. Счетчик сообщений
13. Варианты сообщений
14. Служба информации
15. Задать номер голосового П/Я<sup>2</sup>



- 
1. Отсутствует в меню, если функция *Сохранить* никогда не была использована ранее.
  2. Отсутствует в меню в том случае, если номер автоответчика записан на SIM-карту поставщиком услуг или оператором сотовой сети.



16. Редактор сервисных команд

## 2. Контакты

1. Поиск
2. Дать новое
3. Удалить
4. Изменить
5. Переписать
6. Задать сигнал
7. Перед. номер
8. Настройки
9. Быстр. наборы
10. Фильтр н-ров
11. Сервис\н-ра<sup>1</sup>
12. Инфо-номера



## 3. Звонки

1. Непринятые входящие звонки
2. Принятые звонки
3. Набранные номера
4. Стереть последние звонки
5. Длительность звонка
6. Счетчик сообщений
7. Показ стоимости разговоров



---

1. Услуга сети. Наличие и состав этого меню зависит от используемой SIM-карты.



8. Режим показа стоимости разговоров
9. Оплаченный кредит

#### 4. Мелодии



#### 5. Режимы

1. Обычный
2. Без звука
3. Тихо
4. Громко
5. Мой стиль
6. (пусто)



#### 6. Настройки

1. Настройки меню "Актив"
2. Время и часы
3. Установка режимов звонков
4. Установки телефона
5. Настройки аксессуара<sup>1</sup>
6. Варианты блока кнопок
7. Экранная заставка
8. Настройка защиты
9. Вернуться к стандартным установкам



---

1. Отсутствует в меню, если никакой аксессуар не подключен и никогда не был подключен ранее к телефону.



## 7. Будильник



## 8. Радио



## 9. Памятки



## 10. Игры



## 11. Экстра

1. Калькулятор
2. Секундомер
3. Таймер обр.отсчета
4. Синтезатор мелодий



## 12. Услуги SIM<sup>1</sup>



---

1. Наличие, название и содержание этого меню зависит от используемой SIM-карты.



## ■ Доступ к функциям меню с помощью номеров быстрого выбора

Пункты меню, подменю и параметры пронумерованы. Эти номера называются номерами быстрого выбора.

В режиме ожидания нажмите **Меню**, затем в течение трех секунд введите номер быстрого выбора требуемого меню. Повторите операцию для подменю.

Обратите внимание на то, что меню **Сообщения** имеет номер быстрого выбора 1.

## ■ Сообщения (Меню 1)

Телефон позволяет вводить и передавать составные текстовые сообщения<sup>1</sup> (услуга сети). Стоимость передачи такого сообщения, как правило, больше стоимости передачи обычного текстового сообщения. При вводе специальных символов (Unicode) для передачи составного сообщения может потребоваться большее количество частей. Символы в кодировке Unicode можно использовать в режиме интеллектуального ввода текста. С помощью функции **Счетчик сообщений** можно выяснить, какое количество сообщений SMS передано из телефона.



---

1. Телефон Nokia 2300 позволяет вводить сообщения, длина которых в несколько раз превышает максимальную длину сообщения, определенную поставщиком услуг.







**Примечание.** При передаче сообщений с использованием услуги SMS на дисплее телефона может появиться текст *Сообщение послано*. Это указывает на то, что сообщение передано из телефона в центр обслуживания, номер которого запрограммирован в памяти телефона. Данное сообщение не гарантирует доставки сообщения адресату. Дополнительную информацию об услуге SMS можно получить у поставщика услуг сотовой сети.

## Ввод и передача текстовых сообщений

Для того, чтобы отправить сообщение, в телефоне должен быть запрограммирован номер центра сообщений. См. раздел [Варианты сообщений](#) на стр. 39.

1. Введите текст сообщения. Количество символов, которые можно ввести, и номер части составного сообщения выводятся в правом верхнем углу дисплея.
2. Завершив ввод сообщения, нажмите **Вар-нты**, выберите *Отправить*, введите телефонный номер адресата и нажмите **OK**.

Для передачи сообщения нескольким адресатам выберите *Способ пргч*, *Рассылка*, прокрутите список до имени первого адресата и нажмите **Отправить**. Повторите операцию для всех остальных адресатов, затем нажмите **C** для возврата в редактор сообщения.


Для передачи сообщения по заранее составленному списку рассылки выберите *Способ пргч*, *В список*. Инструкции по созданию и редактированию списков рассылки приведены в разделе [Списки рассылки](#) на стр. 37.




Меню содержит также функции *Вставка*, *Вст. шаблон*, *Сохранить* и *Удалить*. При выборе функции *Сохранить* сообщение сохраняется в папке *Черновики*.



3. После успешной передачи сообщения его копия сохраняется в папке *Отосланное*.

## Просмотр текстового сообщения

При поступлении текстового сообщения в режиме ожидания на дисплей выводится количество новых сообщений и значок .

1. Для просмотра сообщений нажмите **См..**

Для того, чтобы просмотреть сообщения позднее, нажмите . В этом случае для просмотра сообщений откройте меню *Прием*.

2. Для просмотра сообщения используйте клавиши  и .
3. Нажмите **Вар-нты** во время просмотра сообщения для доступа к следующим функциям: *Удалить*, *Ответить*, *SMS-Чат*, *Изменить*, *Изъять номер*, *Как памятку*, *Переслать*, *Детали* и *В список*. Дополнительная информация о чате приведена ниже.

## SMS-Чат

Для того, чтобы открыть сеанс чата, в режиме ожидания нажмите **Меню** и выберите *Сообщения*, *SMS-Чат*. Открыть сеанс чата можно также, выбрав *SMS-Чат* в меню **Вар-нты** во время просмотра принятого текстового сообщения.



1. Введите или найдите в телефонной книге номер адресата и нажмите **OK**.  
Если открывается сеанс чата с тем же абонентом, с которым состоялся последний сеанс, на дисплее отображается часть содержимого последнего сеанса чата.
2. Введите свой псевдоним для сеанса чата и нажмите **OK**.
3. Введите текст сообщения, нажмите **Вар-нты** и выберите *Отправить*.
4. Принятый ответ отображается над отправленным сообщением.
  - Для ответа на сообщение нажмите **OK** и повторите шаг 3.
  - Для изменения своего псевдонима нажмите **Вар-нты** и выберите *Чат-имя*.

Услуга чата реализована на базе службы SMS, и каждое сообщение чата передается как отдельное сообщение SMS. Принятые и переданные сообщения чата не сохраняются.

## Сообщения с изображением

Телефон позволяет принимать и передавать сообщения, содержащие изображения (услуга сети). При создании графического сообщения откройте папку *Сообщения с изображением* и выберите картинку, которую вы хотите передать. Для передачи сообщения нажмите **Вар-нты** и выберите *Отправить*. Каждое графическое сообщение состоит из нескольких текстовых сообщений. Поэтому стоимость передачи графического сообщения может оказаться больше, чем стоимость передачи текстового сообщения.





**Примечание.** Использовать эту функцию можно только в том случае, если такая услуга предоставляется сетевым оператором или поставщиком услуг. Прием и отображение графических сообщений возможны только в том случае, если телефон поддерживает такую функцию.

### После приема графического сообщения

Для просмотра сообщения нажмите **См.**

Для просмотра сообщения в другое время нажмите **С** ; непрочитанное сообщение сохраняется в папке *Прием*.

При сохранении нового графического сообщения оно замещает одно из стандартных графических сообщений, запрограммированных изготовителем.

### Работа с графическими сообщениями

На экране просмотра графического сообщения **Вар-нты** и выберите *Удалить*, *Ответить*, *Чат*, *Изъять номер*, *Как памятку* или *Детали*. Можно также выбрать следующие функции:

- *Изм. текст* – редактирование текста принятого графического сообщения.
- *Сохр. картинку* – сохранение картинки из принятого графического сообщения в папке *Сообщения с изображением*. При выполнении этой функции необходимо выбрать одну из стандартных картинок, запрограммированных изготовителем, которая будет заменена новой картинкой.
- *Как заставка* – установка принятой картинки в качестве экранной заставки активного режима.



## Списки рассылки

Если вам требуется регулярно отправлять сообщения определенной группе адресатов, можно составить список рассылки, содержащий все необходимые адреса, и использовать этот список при передаче сообщений. Телефон позволяет создать до шести списков рассылки, каждый из которых содержит до десяти адресов. При передаче сообщения с использованием списка рассылки каждому адресату из списка передается отдельное сообщение.

Для просмотра и редактирования списков рассылки в режиме ожидания нажмите **Меню** и выберите *Сообщения, Списки рассылки*.

Нажмите **Вар-нты**; меню содержит следующие функции:

- *Обзор списка* – просмотр имен в выбранном списке рассылки.
- *Новый список* – создание нового списка рассылки.
- *Переименовать* – переименование выбранного списка рассылки.
- *Послать сбщ.* – передача сообщения по списку рассылки.
- *Удалить спис.* – удаление выбранного списка рассылки.

Изменение содержимого списка рассылки выполняется в режиме просмотра списка (функция *Обзор списка*). Нажмите **Вар-нты** и выберите требуемую функцию:

- *Вписать имя* – добавление имени в список рассылки.
- *Убрать имя* – удаление выбранного имени из списка рассылки.

Для передачи сообщения всем адресатам из списка рассылки введите сообщение, нажмите **Вар-нты** и выберите *Способ пргч, В список*. В ходе



передачи сообщений на дисплей выводится количество сообщений, которые еще не переданы адресатам из этого списка рассылки.

Если сообщение по какой-либо причине не может быть передано одному или нескольким адресатам, на дисплей выводится отчет, содержащий количество переданных и непереданных сообщений, а также список ненайденных имен (т.е. имен, которые отсутствуют в телефонной книге).

Нажмите **Выбрать**; меню содержит следующие функции:

- *Послать снова* - повторная передача сообщения тем адресатам, которым сообщение не было передано.
- *Показать* - просмотр списка адресатов, которым сообщение не было передано.

## Шаблоны

Телефон позволяет просматривать, создавать и редактировать заранее составленные стандартные сообщения (шаблоны), которые можно использовать при передаче новых сообщений.

## Смайлики- Улыбочки

Эта функция позволяет создавать забавные символы, например, ":-)", которые затем можно включать в сообщения.



## Запрещенные сообщения

В этой папке сохраняются сообщения, отклоненные функцией *Фильтр н-ров*. Папка может содержать до десяти сообщений. Если папка заполнена, принятое сообщение автоматически замещает самое старое из сохраненных сообщений.

## Удалить сообщения

Эта функция позволяет удалить все сообщения из папок *Прочитанные*, *Прием*, *Черновики*, *Запрещ. сбщ* и *Отосланное*.

## Счетчик сообщений

Этот счетчик содержит количество сообщений SMS, переданных и принятых телефоном. Для обнуления счетчиков выберите *Очистить счетчики*, затем *Все*, *Переданные* или *Принятые*.

## Варианты сообщений

В телефоне предусмотрено два типа параметров сообщений: уникальные параметры для каждого набора параметров (режима передачи) и параметры, общие для всех текстовых сообщений.

## Режим

Режим - это набор параметров, необходимых для передачи текстовых и графических сообщений.



Каждый набор содержит параметры *Номер центра сообщений*, *Формат сообщений*, *Сообщение в силе* и *Дать другое название этой серии*.

Дополнительную информацию об этих параметрах можно получить у поставщика услуг сотовой сети. Номер центра сообщений требуется для передачи текстовых и графических сообщений. Этот номер предоставляется поставщиком услуг.

### **Общие**

Функции этого меню относятся ко всем исходящим текстовым сообщениям независимо от выбранного набора. Меню содержит функции *Отчет о передаче* (получение отчета о доставке каждого переданного сообщения), *Ответ по тому же каналу* (передача ответа через тот же центр сообщений, через который сообщение принято; это услуга сети), *Кодировка символов* (выбор кодировки символов, используемой при передаче сообщений).

### **Служба информации**

Эта услуга сети обеспечивает прием из сети сообщений на различные темы. Более подробную информацию можно получить у поставщика услуг.


### **Задать номер голосового П/Я**

Это меню позволяет запрограммировать и изменить номер своего автоответчика (услуга сети).





## Редактор сервисных команд





Телефон позволяет передавать служебные запросы поставщику услуг сотовой сети (услуга сети). Введите требуемые символы. Для переключения между режимами ввода цифр и букв нажмите и удерживайте нажатой клавишу . Для передачи запроса нажмите **Послать**.

## ■ Контакты (Меню 2)



Имена и телефонные номера абонентов можно записывать в память телефона (внутренняя телефонная книга) и в память SIM-карты (внешняя телефонная книга). Внутренняя телефонная книга позволяет сохранить до 50 имен. Для доступа к телефонной книге нажмите **Меню** и выберите **Контакты**.

Выберите:

- **Поиск** - для поиска имен и телефонных номеров.
  1. Введите первый символ (символы) имени, которое вы хотите найти, и нажмите **Найти**.
  2. С помощью  или  прокрутите список до требуемого имени.  
Если имя и телефонный номер сохранены на SIM-карте, в правом верхнем углу дисплея отображается значок , если во внутренней телефонной книге - значок .
- **Дать новое** - для сохранения имен и номеров в телефонной книге (в памяти телефона или на SIM-карте).



- Удалить* – для удаления имен и телефонных номеров из выбранной телефонной книги как выборочно (*По одному*), так и всех сразу (*Стереть все*). Для удаления всей информации необходимо ввести защитный код. Дополнительная информация о защитном коде приведена в разделах *Коды доступа* (стр. 12) и *Настройка защиты* (*Уровень защиты*, стр. 54).

При выполнении функции *Стереть все*, когда для параметра *Выбор памяти* (см. *Настройки* на стр. 48) установлено значение *Телефон*, будут удалены все имена и номера, сохраненные в памяти телефона. Если для параметра *Выбор памяти* установлено значение *SIM-карта*, будут удалены все имена и номера, сохраненные на SIM-карте.
- Изменить* – для редактирования сохраненных имен и телефонных номеров.
- Переписать* – для копирования имен и телефонных номеров (*Все сразу* или *По одному*) из памяти телефона в память SIM-карты (и наоборот). Если имя уже записано в телефонную книгу, в которую выполняется копирование, но с другим телефонным номером, в конце имени добавляется порядковый номер.
- Задать сигнал* – для выбора мелодии, которая будет использоваться для уведомления о поступлении вызова от определенного абонента. Выберите имя или телефонный номер и нажмите **Задать**. Эта функция работает только в том случае, когда сотовая сеть и телефон могут определить номер вызывающего абонента (и этот номер передается вызывающим абонентом).



- *Перег. номер* – для передачи контактной информации в виде визитной карточки в совместимое устройство в сообщении (услуга сети).
- *Настройки* – для изменения следующих параметров телефонной книги:
  - *Выбор памяти* – выбор памяти, в которой сохраняются имена и телефонные номера (*Телефон* или *SIM-карта*). Следует иметь в виду, что при замене SIM-карты автоматически выбирается вариант *SIM-карта*.
  - *Варианты обзора* – выбор способа отображения имен и телефонных номеров (*Список имен* или *Имя и номер*).
  - *Состояние памяти* – выберите *SIM-карта*: или *Телефон*: для отображения информации о том, сколько имен и телефонных номеров уже сохранено в памяти телефона или SIM-карты и сколько осталось свободных ячеек.
- *Быстр. наборы* – для назначения номеров из телефонной книги клавишам быстрого набора (см. раздел *Быстрый набор номера* на стр. 21).
- *Фильтр н-ров* – просмотр и изменение списка номеров отправителей, сообщения и телефонные вызовы которых отфильтровываются телефоном. Отфильтрованные сообщения сохраняются в папке *Запрещенные сообщения* (см. раздел *Запрещенные сообщения* на стр. 39). Для входящих вызовов, поступивших с номеров из этого списка, не подается звуковой сигнал вызова и не работает вибровывозов независимо от режима работы телефона. Если такой вызов оставлен без ответа, информация о нем помещается в папку *Непринятые входящие звонки* в меню *Звонки*.



- *Сервис\н-ра* - для вызова служебных номеров поставщика услуг, если эти номера сохранены на SIM-карте.
- *Инфо-номера* - для вызова информационных номеров поставщика услуг, если эти номера сохранены на SIM-карте.

## ■ Звонки (Меню 3)




Это меню позволяет просмотреть список телефонных номеров, зарегистрированных телефоном, а также выяснить приблизительную продолжительность и стоимость вызовов (услуга сети). Кроме того, возможно просмотреть и установить параметры предварительно оплаченной SIM-карты (услуга сети).



Принятые и оставленные без ответа вызовы регистрируются в том случае, если телефон включен и находится в зоне обслуживания сотовой сети, а сотовая сеть поддерживает эту функцию.



**Примечание.** Фактическая стоимость телефонных разговоров и услуг, начисляемая абоненту местным поставщиком услуг, может изменяться в зависимости от характеристик сети, способа округления при выставлении счета, налоговых ставок и прочих факторов.

Для просмотра списков *Непринятые входящие звонки*, *Принятые звонки* и *Набранные номера* служат клавиши  и . Для вызова номера из списка дважды нажмите . Для вывода на дисплей времени вызова, для просмотра и изменения зарегистрированного телефонного номера, а также для добавления в телефонную книгу или удаления номера из списка нажмите **Вар-нты**. Можно также передавать текстовое сообщение по номеру из списка (*Послать сбц.*).



Выберите:

- *Непринятые входящие звонки* - эта функция позволяет просмотреть список из десяти телефонных номеров абонентов, которые последними безуспешно пытались дозвониться до владельца телефона.
- *Принятые звонки* - эта функция позволяет просмотреть список из десяти телефонных номеров абонентов, вызовы которых были приняты последними.
- *Набранные номера* - эта функция позволяет просмотреть список из 20 телефонных номеров, набранных последними (независимо от того, состоялось соединение или нет).
- *Стереть последние звонки* - для удаления всех имен и телефонных номеров из списков *Непринятые входящие звонки*, *Принятые звонки* и *Набранные номера*.
- *Длительность звонка* - для просмотра продолжительности входящих и исходящих вызовов выберите *Последний звонок*, *Входящие звонки*, *Набранные звонки* или *Длительность всех звонков*. Для очистки счетчиков продолжительности вызовов предназначена функция *Сбросить секундомер на ноль*.
- *Показ стоимости разговоров* - для просмотра приблизительной стоимости последнего вызова и общей стоимости всех вызовов в единицах, заданных в меню *Показ стоимости в*.
- *Режим показа стоимости разговоров* - для установки параметров учета стоимости вызовов. Функция *Лимит цены разговоров* позволяет ограничить стоимость разговоров заданным числом тарифных или



денежных единиц (услуга сети). Функция *Показ стоимости в* позволяет выбрать, в каких единицах отображается оставшееся время разговора (информацию о тарифах можно получить у поставщика услуг сотовой сети).

- *Оплаченный кредит* – для просмотра состояния счета предоплаты (услуга сети). При использовании SIM-карт с предварительной оплатой исходящие вызовы разрешаются только в том случае, если на SIM-карте остается достаточное количество единиц оплаты. Меню содержит функции *Показ инфо о кредите* (включение/выключение отображения оставшихся единиц оплаты в режиме ожидания), *Кредит в наличии* (количество оставшихся единиц оплаты), *Стоимость последнего события* и *Состояние кредита*.
- *Счетчик сообщений* – для просмотра количества сообщений SMS, переданных и принятых телефоном. Счетчик можно обнулить.



**Примечание.** После того, как лимит стоимости разговоров исчерпан, сохраняется возможность вызова службы экстренной помощи, номер которой запрограммирован в памяти телефона (например, 112 или другой номер официальной службы экстренной помощи).

## ■ Мелодии (меню 4)

Это меню предназначено для изменения сигнала вызова активного режима: *Мелодия, Громкость звонка, Вариант звуку сигнала, Сигнал о сообщении, Тоны клавиатуры, Прегупр. сигналы, Вибрация и Световой сигнал.*



- **Вибрация** – включение/отключение вибровызова для уведомления о поступлении входящих вызовов и текстовых сообщений.
- **Световой сигнал** – если эта функция включена, при поступлении входящего вызова или сообщения подсветка телефона вспыхивает в такт мелодии сигнала вызова или сигнала о приеме сообщения.

В телефоне запрограммированы различные мелодии сигнала вызова. Пять из них являются полифоническими, остальные – обычные монофонические.

Полифонические мелодии хранятся в телефоне в специальном формате, возможность их загрузки не предусмотрена.

## ■ Режимы (Меню 5)

Выбрав группу параметров ("режим"), можно установить требуемый режим работы звуковых сигналов телефона.



### Активизация режима и изменение его параметров

1. Выделите в меню **Режимы** требуемый режим и нажмите **Выбрать**.
2. Для активизации выбранного режима выберите **Включить**.

Для изменения параметров выбранного режима служит функция **Конфигурация**.

3. Выбрав функцию **Конфигурация**, прокрутите меню до параметра, значение которого требуется изменить, и нажмите **Выбрать**. Меню содержит следующие параметры: **Мелодия**, **Громкость звонка**, **Вариант звуksигнала**, **Сигнал о сообщении**, **Тоны клавиатуры**, **Прегруп. сигналы**,



*Вибрация, Световой сигнал, Экранная заставка и Переименовать* (отсутствует для режима *Обычный*).

4. Выберите значение параметра и нажмите **Выбрать**.
5. Для активизации режима на определенное время (до 24 часов) выберите *Временный* и введите время действия режима. По истечении установленного времени будет активизирован действовавший ранее постоянный режим.

Параметры текущего режима можно также изменять в меню *Мелодии* (см. раздел *Мелодии (меню 4)* на стр. 46).

## ■ Настройки (Меню 6)

Это меню предназначено для изменения различных параметров телефона. Кроме того, значения некоторых параметров меню можно вернуть в состояние, заданное изготовителем (функция *Вернуться к стандартным установкам*).





### Настройки меню "Актив"

Часто используемые функции можно добавить в меню, связанное с правой клавишей выбора; для быстрого доступа к этим функциям нажмите **⌋** и выберите требуемую функцию.

Для изменения состава меню нажмите **Меню** и выберите *Настройки, Настройки меню "Актив"*.





- Для включения функций в меню быстрого доступа выберите *Функции* – на дисплее появится список доступных функций.  
Для добавления функции в список нажмите *Взять*. Для удаления функции из списка нажмите *Убрать*. Нажмите  – на дисплее появится запрос на сохранение изменений. Нажмите *Да* для сохранения или  для отмены изменений.
- Для изменения порядка функций в меню выберите *Упорядочить*, затем требуемую функцию. Нажмите *Переместить* и выберите направление перемещения функции в меню. Сохраните или отмените изменения, как указано выше.

## Время и часы

Нажмите *Меню* и выберите *Настройки, Время и часы*; меню содержит следующие функции:

- *Часы* – включение/выключение отображения времени в режиме ожидания, установка часов, а также выбор формата отображения времени (12-часовой или 24-часовой). После извлечения аккумулятора из телефона (или после длительного хранения телефона с полностью разряженным аккумулятором) требуется повторная установка времени.
- *Установка даты* – установка текущей даты. После отсоединения аккумулятора от телефона требуется повторная установка даты.
- *Коррекция: дата и время* – установка режима автоматического обновления времени и даты в соответствии с часовым поясом (услуга сети). Обратите




внимание на то, что эта услуга сети может повлиять на функции телефона, связанные со временем (например, будильник).

## Установка режимов звонков

Нажмите **Меню** и выберите *Настройки, Установка режимов звонков*.

- *Длительность* – включение/отмена отображения продолжительности вызова во время разговора.
- *Резюме* – включение/отмена отображения продолжительности вызова после его завершения.
- *Переадресация* – входящие вызовы можно переадресовать на номер своего автоответчика или любой другой телефонный номер (услуга сети).

1. Нажмите **Выбрать**. Например, выберите режим *Перевод, если свой номер занят* для переадресации вызовов, поступивших во время разговора, и отклоненных вызовов.

Несколько режимов переадресации можно включить одновременно. Если активен режим *Переадресация всех звонков*, на дисплее в режиме ожидания отображается значок  .

2. Выберите *Включить* или *Отменить* выбранный режим переадресации, *Проверить* (проверка состояния режима переадресации) или *Дать отсрочку* (установка задержки переадресации вызовов; эта функция предусмотрена не для всех режимов переадресации).

Переадресация входящих вызовов невозможна, если активна функция *Режим запрета звонков*. См. раздел *Настройка защиты* на стр. 54.



- *Автодозвон* – активизация режима, в котором телефон делает до 10 попыток повторного соединения с абонентом в случае неудачного набора номера.
- *Быстрый набор* – включение/отключение функции быстрого набора номеров. См. раздел **Быстрый набор номера** на стр. 21.
- *Услуга режима ожидания* – если эта функция включена, во время разговора сеть уведомляет о поступлении нового входящего вызова (услуга сети).
- *Свой номер определяется* – эта функция позволяет разрешить (*Включить*) или запретить (*Отключить*) отображение своего номера на дисплее телефона вызываемого абонента (услуга сети). При выборе *Загано сетью* активизируется режим, согласованный абонентом с поставщиком услуг сотовой сети.
- *Тел. линия на выход* – эта услуга сети позволяет выбрать одну из двух телефонных линий (т.е. абонентских номеров) для отправки исходящих вызовов или запретить возможность выбора телефонной линии (если такая функция поддерживается SIM-картой).

## Установки телефона

Нажмите **Меню** и выберите *Настройки, Установки телефона*; меню содержит следующие функции:

- *Язык* – выбор языка для отображения информации на дисплее.



- *Индекс сети* – активизация функции, уведомляющей о работе телефона в сотовой сети с микросотовой архитектурой (MCN) (услуга сети). Информацию о возможном изменении тарифов в сети MCN можно получить у поставщика услуг сотовой сети.
- *Приветствие* – ввод сообщения, которое временно выводится на дисплей при включении телефона.
- *Выбор сотовой сети* – активизация автоматического поиска сотовой сети, доступной в данном регионе, или ручной выбор сети. Оператор выбранной сети должен иметь соглашение о роуминге с оператором домашней сети.
- *Подтверждать ресурсы SIM* – включение/выключение отображения подтверждающих сообщений при использовании услуг SIM-карты (см. стр. 66).

## Экранная заставка

Это меню служит для включения/отключения экранной заставки, установки времени, по истечении которого активизируется экранная заставка, а также для выбора картинки экранной заставки.



## Настройки аксессуара<sup>1</sup>

Это меню доступно только в том случае, если телефон подключен (или был подключен ранее) к совместимому аксессуару, например, минигарнитуре или комплекту индуктивной связи.

Нажмите **Меню**, выберите *Настройки, Настройки аксессуара*, затем *Наушник, Гарнитура* или *Слух. аппарат*. Меню содержит следующие функции:

- *Режим для аксессуара* – установка режима, который будет автоматически активизирован при подключении выбранного аксессуара. После подключения аксессуара можно активизировать другой режим.
- *Автоприем звонка* – автоматический прием входящих вызовов через пять секунд. Если для параметра *Вариант звука сигнала* установлено значение *Короткий* или *Откл.*, функция автоматического приема вызовов не работает.

## Параметры функции блокировки клавиатуры

Функция автоматической блокировки клавиатуры избавляет от необходимости каждый раз включать блокировку клавиатуры вручную. Блокировка клавиатуры включается, если телефон находится в режиме ожидания в течение заданного времени.

---

1. Эта функция появляется в меню только после подключения к телефону одного из аксессуаров. Другие функции, относящиеся к аксессуарам, также появляются в меню после подключения соответствующих аксессуаров.



1. В режиме ожидания нажмите **Меню** и выберите **Настройки, Варианты блока кнопок**. Откройте меню **Автоматич. блок кнопок**, нажав **Выбрать**, и выберите **Вкл.**
2. Введите время в минутах и секундах в поле **Загать задержку:**. Можно ввести любое значение времени в диапазоне от 10 с до 59 мин 59 с.

#### Для активизации кода блокировки клавиатуры

1. Откройте меню **Код блока кнопок**, нажав **Выбрать**.
2. Введите защитный код.
3. Выберите **Вкл.**

После активизации кода блокировки клавиатуры при каждой попытке отключить блокировку клавиатуры на дисплей выводится запрос на ввод защитного кода.

При включенной функции блокировки клавиатуры сохраняется возможность вызова службы экстренной помощи (например, 112).

#### Настройка защиты



**Примечание.** При использовании функций безопасности, ограничивающих возможность отправки и приема вызовов (**Режим запрета звонков, Закрытая группа и Разрешенные номера**), в некоторых сетях сохраняется возможность вызова службы экстренной помощи (например, 112 или другой номер официальной службы экстренной помощи).



Нажмите **Меню** и выберите *Настройки, Настройка защиты*; меню содержит следующие функции:

- *Запрос PIN-кода* - телефон при каждом включении может запрашивать код PIN установленной SIM-карты. Некоторые SIM-карты не позволяют отключить запрос кода PIN.
- *Режим запрета звонков* - ограничение посылки и приема вызовов с данного телефона. Выберите один из режимов запрета и активизируйте его (*Включить*), отмените (*Отменить*) или проверьте состояние (*Проверить*) режима запрета вызовов (услуга сети).
- *Разрешенные номера* - телефон позволяет ограничить посылку вызовов заданным списком телефонных номеров (если эта функция поддерживается установленной SIM-картой).
- *Закрытая группа* - ограничение входящих и исходящих вызовов выбранной группой абонентов (услуга сети).
- *Уровень защиты* - выберите *Телефон*, чтобы при включении телефона после замены SIM-карты на дисплей выводился запрос на ввод защитного кода, либо *Память*, чтобы защитный код требовалось вводить при выборе внутренней телефонной книги.

Защитный код также требуется для доступа к некоторым функциям телефона, например, при очистке телефонной книги или восстановлении стандартных значений параметров.

При изменении уровня защиты очищаются все списки вызовов (*Непринятые входящие звонки, Принятые звонки и Набранные номера*).



- **Сменить коды доступа** - изменение защитного кода, кода PIN, кода PIN2 и пароля запрета вызовов. Эти коды могут содержать только цифры от 0 до 9. Избегайте кодов доступа, похожих на номера служб экстренной помощи (например, 112), чтобы исключить случайный набор такого номера.

## Вернуться к стандартным установкам

С помощью этого меню можно восстановить заданные изготовителем значения некоторых параметров телефона. Действие этой функции не распространяется на данные пользователя, например, имена и номера в телефонной книге.

## ■ Будильник (Меню 7)



Для использования этого меню в телефоне должны быть установлены дата и время (введите дату и время при появлении на дисплее соответствующих запросов).

Для включения/отключения функции и установки времени будильника нажмите **Меню** и выберите *Будильник*, *Время сигнала*, затем выберите:

- **Установить** - для ввода времени срабатывания и включения будильника.
- **Отключить** - для отключения будильника.

*Мелодия сигнала* - для выбора мелодии будильника.

Если в качестве сигнала будильника используется радиопрограмма, телефон воспроизводит через встроенный громкоговоритель радиоканал, который был выбран последним. Если к телефону не подсоединена минигарнитура, вместо радиопрограммы воспроизводится стандартный сигнал будильника.







**Примечание.** При выборе радиопрограммы в качестве сигнала будильника телефон воспроизводит радиоканал, который прослушивался последним (при этом к телефону должна быть подсоединена минигарнитура).

Встроенный будильник телефона может подавать однократный либо повторяющийся сигнал (в меню *Будильник* выберите *Повторяющийся сигнал*, затем *Один сигнал* или *Повторн.сигн.*).

Для выключения звукового сигнала после наступления установленного времени нажмите **С**. Если сигнал оставить включенным в течение одной минуты или нажать *Позже*, сигнал выключается и затем автоматически повторяется через десять минут. Сигнал подается повторно не более трех раз, после чего будильник отключается.

Если время срабатывания будильника наступает тогда, когда телефон выключен, телефон включается и начинает подавать звуковой сигнал. Если нажать *Стоп*, на дисплее появится запрос, требуется ли включить телефон. Нажмите **С** для выключения телефона или *Да*, чтобы оставить телефон включенным для отправки и приема вызовов.



**Примечание.** Не нажимайте клавишу *Да*, если использование телефона запрещено, может вызвать помехи или создавать угрозу безопасности.



## ■ Радио (Меню 8)



**Примечание.** Для того, чтобы использовать эту функцию, телефон должен быть включен. Не включайте мобильный телефон, если его использование запрещено, может вызвать помехи или создать угрозу безопасности.



Для прослушивания радиопередач подсоедините к телефону минигарнитуру. Провод минигарнитуры выполняет функцию антенны, поэтому оптимальное качество приема достигается при свободно свисающем проводе.

Следует иметь в виду, что качество радиоприема зависит от расстояния до передающей антенны радиостанции.

1. Для включения радиоприемника нажмите **Меню** и выберите *Радио*. На дисплее появится следующая информация:
  - порядковый номер и название радиоканала;
  - частота радиоканала.
2. При первом включении радиоприемник настроен на частоту 87,50 МГц. При последующих включениях включается радиоканал, который прослушивался последним.
3. Если в памяти телефона сохранены частоты радиоканалов, для выбора требуемого канала прокрутите список каналов или нажмите соответствующую цифровую клавишу 1 - 10. Инструкции по сохранению радиоканалов приведены в разделе [Использование радиоприемника](#) на стр. 59.



4. Для выключения радиоприемника нажмите **Опции** и выберите **Выключить**.



**Совет.** Для быстрого выключения радиоприемника нажмите и удерживайте нажатой клавишу **C**.

## Настройка радиоканала

Для автоматического поиска радиостанций включите радиоприемник, затем нажмите и удерживайте нажатой клавишу **←** или **→**. Поиск прекращается, когда обнаружена какая-либо радиостанция. Для сохранения канала нажмите **OK**. Введите название канала и выберите порядковый номер, под которым будет сохранен канал.







**Совет.** Для быстрого сохранения канала под номером 1 - 9 нажмите и удерживайте нажатой соответствующую цифровую клавишу, затем введите название канала и нажмите **OK**.

## Использование радиоприемника

Когда радиоприемник включен, нажмите **Вар-нты** и выберите одну из перечисленных ниже функций.

- **Выключить** - выключение радиоприемника.
- **Сохранить** - сохранение найденного радиоканала (см. раздел **Настройка радиоканала** выше). Телефон позволяет сохранить настройки десяти радиоканалов.



- *Автонастр-ка* – для поиска канала вверх или вниз по частоте нажмите  или . Поиск прекращается, когда обнаружена какая-либо радиостанция. Нажмите **OK**.
- *Ручн. настр-ка* – для поиска канала вверх или вниз по частоте нажмите  или .
- *Частота* – если частота канала (в диапазоне 87,5 – 108,0 МГц) известна, введите значение и нажмите **OK**.
- *Удалить* – удаление сохраненного радиоканала (выделите канал в списке и нажмите **OK**).
- *Изменить имя* – введите новое название для сохраненного канала и нажмите **OK**.
- *Громкоговор./М-гарнитура* – переключение звука радиопрограммы на встроенный громкоговоритель или на минигарнитуру. Не отсоединяйте минигарнитуру от телефона, поскольку провод минигарнитуры выполняет функцию антенны.
- *Радиобудильн.* – установка времени автоматического включения радиоприемника, настроенного на текущий радиоканал. Время можно также ввести в меню *Будильник*.

Во время прослушивания радиопередач можно посылать вызовы или отвечать на вызовы как обычно (на время вызова радиоприемник отключается). После завершения вызова радиоприемник автоматически включается снова.



## ■ Памятки (Меню 9)

Это меню позволяет сохранять короткие текстовые памятки и устанавливать для них звуковую сигнализацию.



Телефон подает звуковой сигнал при наступлении установленной даты и времени.





**Примечание.** Для того, чтобы использовать эту функцию, телефон должен быть включен. Не включайте телефон, если его использование запрещено, может вызвать помехи или создавать угрозу безопасности.

Звуковой сигнал не подается, если установленная дата и время наступает, когда телефон выключен.

Откройте меню *Памятки* и выберите:

- *Дать новое* - для добавления новой памятки.
- *См. все* - для просмотра всех памяток. Для перемещения по списку служат клавиши  и . Нажмите **Вар-нты** для доступа к функциям *Стереть*, *Изменить*, *Отправить* (передача памятки без звуковой сигнализации в другой совместимый телефон в виде текстового сообщения). Эта функция отсутствует в меню, если список памяток пуст.
- *Стереть* - для удаления заметок по одной или всех сразу. Эта функция отсутствует в меню, если список памяток пуст.
- *Сигнал* - для установки стандартного сигнала или выбора другой мелодии.

Для выключения звукового сигнала после наступления установленного времени нажмите . Если нажать , звуковой сигнал повторится примерно через десять минут.



## ■ Игры (Меню 10)

В телефон встроено несколько увлекательных игр. Все игры сопровождаются кратким справочным текстом.



**Примечание.** Для того, чтобы использовать эту функцию, телефон должен быть включен. Не включайте телефон, если его использование запрещено, может вызвать помехи или создавать угрозу безопасности.

### Установка общих для всех игр параметров

Прокрутите меню до пункта *Настройки* и нажмите **Выбрать**. Выделите требуемый параметр и нажмите **Выбрать**.

Это меню позволяет настроить режим работы звуковых сигналов, подсветки и вибровывода. Следует иметь в виду, что если функция *Прегупр. сигналы* отключена (в меню *Мелодии*), игры не сопровождаются звуковыми сигналами при включении функции *Звуки*, а если отключена функция *Вибрация*, вибрация отсутствует при включенной функции *Вибрация*.

## ■ Экстра (Меню 11)



**Примечание.** Для того, чтобы использовать эту функцию, телефон должен быть включен. Не включайте телефон, если его использование запрещено, может вызвать помехи или создавать угрозу безопасности.











## Калькулятор

Телефон снабжен калькулятором, который можно также использовать для конвертации денежных единиц. Для доступа к этому меню в режиме ожидания нажмите **Меню** и выберите *Экстра, Калькулятор*.




**Примечание.** Калькулятор имеет ограниченную точность, что может привести к возникновению ошибок округления (особенно при последовательных операциях деления).

### Выполнение вычислений

- Клавиши  -  служат для ввода цифр, клавиша  - для ввода десятичной точки. Для удаления последней цифры нажмите . Для изменения знака числа нажмите **Вар-нты** и выберите *Сменить знак*.
- С помощью клавиш  и  выберите арифметическое действие на панели операций с правой стороны дисплея.  
Или нажмите  один раз для выполнения сложения (+), два раза для вычитания (-), три раза для умножения (\*) и четыре раза для деления (/).
- Для получения результата нажмите **Вар-нты** и выберите *Равно*. Для очистки дисплея и подготовки к новому вычислению нажмите и удерживайте нажатой клавишу .

### Преобразование денежных единиц

1. Установите обменный курс: нажмите **Вар-нты**, выберите *Обм.курс*, затем *Иностранная валюта в своей валюте* или *Своя валюта в иностранной валюте*, введите значение (для ввода десятичной точки служит клавиша ) и нажмите **OK**.



2. Для выполнения преобразования введите сумму, которую требуется конвертировать, нажмите **Вар-нты** и выберите *В своей* или *В инвалюте*.

## Секундомер

Секундомер предназначен для измерения и сохранения промежутков времени, например, в спортивных соревнованиях. Для доступа к этому меню в режиме ожидания нажмите **Меню** и выберите *Экстра, Секундомер*.

Нажмите **Старт** для начала отсчета времени, затем **Стоп** для остановки секундомера.

Нажмите **Вар-нты** и выберите *Сбросить* для сброса показаний секундомера (в этом случае при следующем запуске отсчет времени начнется с 0, в противном случае отсчет времени продолжится от текущих показаний секундомера). Выберите *Выйти* для выхода из меню и возврата в режим ожидания.

При работе секундомера расходуется дополнительная энергия аккумулятора; не оставляйте секундомер работать в фоновом режиме без необходимости.


## Таймер обр.отсчета

Эта функция позволяет задать время, по истечении которого телефон подает звуковой сигнал. Введите время и нажмите **ОК**. Можно ввести текст памятки либо сразу нажать **ОК**. После этого можно вернуться в меню *Таймер обр.отсчета* для изменения оставшегося времени (выберите *Изм. время* и






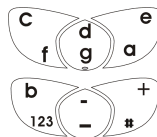
введите новое значение времени) или остановить таймер (выберите *Стоп таймер*).









В режиме ожидания при работающем таймере на дисплее отображается значок .

По истечении заданного времени подается звуковой сигнал, и на дисплей выводится текст памятки. Для отключения сигнала нажмите любую клавишу, за исключением клавиши Navi™. Сигнал не подается, если телефон выключен.

## Композитор

Эта функция предназначена для создания собственных мелодий. Выберите мелодию, которую вы хотите изменить, и вводите ноты. Например, нажмите  для ввода ноты **фа**. На рисунке показано соответствие между клавишами и нотами.



Назначение клавиш:  - уменьшение (-) и  - увеличение (+) длительности ноты или паузы,  - ввод паузы,  - выбор октавы,  - повышение на 1/2 тона (не применяется для нот **ми** и **си**),  и  - перемещение курсора влево и вправо,  - удаление ноты или паузы слева от курсора. Одна мелодия может содержать до 50 нот.



## ■ Услуги SIM (Меню 12)

Это меню доступно только в том случае, если SIM-карта поддерживает дополнительные услуги. Название и содержание этого меню полностью определяется набором доступных услуг.



**Примечание.** Сведения о предоставлении услуг, их стоимости и другую информацию об услугах SIM-карты можно получить у поставщика SIM-карт (сетевого оператора, поставщика услуг сотовой сети или в других аналогичных организациях).



## 5. Информация об аккумуляторах

---

### ■ Зарядка и разрядка аккумулятора

Данный телефон рассчитан на питание от аккумулятора.

Следует помнить, что аккумулятор достигает оптимальных рабочих характеристик только после двух-трех полных циклов зарядки/разрядки.

Аккумулятор можно заряжать и разряжать сотни раз, однако при этом он постепенно изнашивается. При значительном сокращении продолжительности работы аккумулятора (в режиме разговора и в режиме ожидания) следует приобрести новый аккумулятор.

Используйте только аккумуляторы и зарядные устройства, рекомендованные изготовителем телефона. Отключайте зарядное устройство после зарядки. Не оставляйте аккумулятор подключенным к зарядному устройству на срок более недели, поскольку избыточная зарядка может сократить срок службы аккумулятора. Если полностью заряженный аккумулятор не используется, он постепенно разряжается.

Слишком высокая или слишком низкая температура снижает емкость аккумулятора.

Аккумуляторы следует использовать только по их прямому назначению.

Запрещается использовать неисправные зарядные устройства и аккумуляторы.

Оберегайте аккумуляторы от короткого замыкания. Случайное короткое замыкание может произойти, если запасной аккумулятор находится в кармане или в бумажнике рядом с каким-либо металлическим предметом (монетой, скрепкой или авторучкой). Металлический предмет может замкнуть накоротко плюсовой и минусовой выводы аккумулятора (металлические полоски на его поверхности). Короткое замыкание



выводов может стать причиной повреждения аккумулятора либо предмета, вызвавшего замыкание.

При продолжительном воздействии повышенной или пониженной температуры (например, летом или зимой в закрытом автомобиле) емкость и срок службы аккумулятора снижаются. Аккумулятор следует хранить при температуре 15...25 °С. Чрезмерно нагретый или охлажденный аккумулятор может стать причиной временной неработоспособности телефона даже в том случае, если аккумулятор полностью заряжен. Характеристики аккумуляторов существенно ухудшаются при температуре ниже 0 °С.

Не уничтожайте аккумуляторы путем сжигания!

Утилизация отслуживших аккумуляторов осуществляется в соответствии с местным законодательством. Запрещается выбрасывать аккумуляторы вместе с бытовым мусором.



## Уход и обслуживание

---

Данный телефон разработан и изготовлен с использованием самых последних достижений техники и требует осторожного обращения. Следуйте приведенным ниже рекомендациям – это позволит выполнить все условия предоставления гарантии и обеспечит длительную и безотказную работу изделия.

- Храните телефон и все его детали и аксессуары в недоступном для детей месте.
- Оберегайте телефон и аксессуары от влаги. Атмосферные осадки, влага и все виды жидкостей содержат минеральные частицы, вызывающие коррозию электронных схем.
- Не используйте и не храните телефон в запыленных или загрязненных помещениях. Это может вызвать повреждение подвижных частей телефона.
- Не храните телефон при повышенной температуре. Высокая температура может привести к сокращению срока службы электронных устройств и вызвать деформацию или оплавление пластмассовых деталей.
- Не храните телефон при пониженной температуре. При повышении температуры телефона (до нормальной температуры) возможна конденсация влаги внутри телефона, что вызывает повреждение электронных плат.
- Не пытайтесь вскрывать корпус телефона. Неквалифицированное обращение с телефоном может привести к его повреждению.
- Оберегайте телефон от падения, ударов и тряски. Неосторожное обращение может привести к поломке внутренних печатных плат.
- Не используйте для чистки телефона агрессивные химикаты, растворители для химической чистки и сильные моющие средства.



- Не разукрашивайте телефон. Краска может засорить движущиеся узлы и нарушить их нормальную работу.
- Пользуйтесь только прилагаемой к телефону или рекомендованной изготовителем антенной. Использование других антенн, а также переделка и наращивание антенны могут привести к повреждению телефона и к нарушению правил использования радиооборудования.

Все приведенные выше рекомендации в равной степени относятся к телефону, аккумулятору, зарядному устройству и всем прочим аксессуарам. При нарушении нормальной работы любого из этих устройств обратитесь в ближайший специализированный сервисный центр. Сотрудники центра окажут Вам помощь и выполнят все необходимые работы.



# Важная информация по технике безопасности

---

## ■ Безопасность дорожного движения

Не пользуйтесь мобильным телефоном за рулем движущегося автомобиля. Телефон должен быть установлен в держателе. Не следует класть телефон на пассажирское сиденье или в такое место, откуда он может упасть при столкновении или резком торможении.

Помните о том, что безопасность дорожного движения имеет первостепенное значение!

## ■ Условия эксплуатации

Помните о необходимости соблюдения любых специальных предписаний, действующих в той или иной ситуации, и обязательно выключайте телефон везде, где его использование запрещено либо может вызывать помехи или создает угрозу безопасности.

Работа телефона допускается только в нормальных условиях эксплуатации.

Некоторые детали телефона обладают магнитными свойствами. Возможно притяжение металлических предметов к телефону, а лицам, пользующимся слуховыми аппаратами, не следует подносить телефон к слуховому аппарату.

Обязательно устанавливайте телефон в держатель, поскольку динамик телефона притягивает металлические предметы. Не храните рядом с телефоном кредитные карточки и другие магнитные носители информации; это может привести к уничтожению информации.



## ■ Электронные устройства

Большая часть современных электронных устройств защищена от воздействия радиочастотного излучения. Однако некоторые электронные приборы не имеют такой защиты.

### Кардиостимуляторы

Согласно рекомендациям изготовителей кардиостимуляторов во избежание возникновения помех расстояние между мобильным телефоном и кардиостимулятором должно быть не менее 20 см. Эти рекомендации согласуются с результатами независимых исследований и рекомендациями Института исследований беспроводных технологий. Лицам, пользующимся кардиостимуляторами, необходимо соблюдать следующие правила:

- держите включенный телефон на расстоянии не менее 20 см от кардиостимулятора;
- не носите телефон в нагрудном кармане;
- для снижения вероятности возникновения помех держите включенный телефон около уха, более удаленного от кардиостимулятора;
- При появлении малейших признаков возникновения помех немедленно выключите телефон.

### Слуховые аппараты

Некоторые цифровые беспроводные телефоны могут создавать помехи в работе слуховых аппаратов. При возникновении таких помех обратитесь к поставщику услуг сотовой сети.





### **Прочее медицинское оборудование**

Работа любого радиопередающего оборудования, включая мобильные телефоны, может нарушать нормальное функционирование не имеющего должной защиты медицинского оборудования. С вопросами о защите медицинского оборудования от внешнего радиочастотного излучения и с другими связанными с этим вопросами обращайтесь к медицинским работникам или к изготовителю оборудования. Выключайте телефон в учреждениях здравоохранения, где это диктуется правилами внутреннего распорядка. В больницах и в других медицинских учреждениях может использоваться оборудование, чувствительное к внешнему радиочастотному излучению.

### **Автомобили**

Радиочастотные сигналы могут оказывать неблагоприятное воздействие на неправильно установленные или не имеющие требуемого экранирования электронные системы автомобиля (например, электронные системы впрыска топлива, электронные системы антиблокирования тормозов, электронные системы управления скоростью, системы управления воздушными подушками). С этими вопросами обращайтесь к изготовителю автомобиля или к его представителю. Обращайтесь также к изготовителю устанавливаемого в автомобиль дополнительного оборудования.

### **Указатели в общественных местах**

Выключайте телефон в общественных местах, где пользование телефоном запрещено соответствующими указателями.

### **■ Потенциально взрывоопасные среды**

В потенциально взрывоопасной среде обязательно выключите телефон и строго соблюдайте все указания и инструкции. Искрообразование в таких местах может привести к пожару или взрыву, что чревато травмами и гибелью людей.



Настоятельно рекомендуется выключать телефон на автозаправочных станциях (станциях технического обслуживания). Кроме того, необходимо соблюдать ограничения на использование радиоборудования на топливных складах (на объектах хранения и распределения топлива), на химических предприятиях и в местах выполнения взрывных работ.

Потенциально взрывоопасная среда встречается довольно часто, но не всегда имеет четкие признаки или маркировку. Примерами такой среды являются подпалубные помещения на судах, хранилища химических веществ и установки по их переработке, автомобили с использованием сжиженного горючего газа (например, пропана или бутана), помещения и зоны с загрязнением воздуха химическими парами или пылью, например, песчинками, металлической пылью или взвесьями, а также любые другие места, где обычно рекомендуется глушить автомобильные двигатели.

## ■ Автомобили

К установке телефона в автомобиле и его техническому обслуживанию допускается только специально обученный персонал. Нарушение правил установки и технического обслуживания может создать угрозу безопасности и привести к аннулированию гарантии на телефон.

Регулярно проверяйте надежность крепления и работоспособность радиотелефонного оборудования в автомобиле.

Не храните и не перевозите горючие жидкости, газы или взрывчатые вещества вместе с телефоном, его компонентами или аксессуарами.

Владельцам автомобилей, оснащенных воздушной подушкой безопасности, следует помнить о том, что воздушная подушка наполняется газом под высоким давлением.

Не помещайте никаких предметов, включая как стационарные, так и мобильные телефоны, над воздушной подушкой или в зоне ее раскрытия. При неправильной



установке беспроводного оборудования в автомобиле раскрытие воздушной подушки может привести к серьезным травмам.

Использование телефона в полете запрещено. Выключите телефон перед посадкой в самолет. Пользование беспроводным телефоном на борту самолета может создать помехи в работе систем самолета и преследуется по закону.

Нарушение этих требований может повлечь за собой временное или постоянное лишение нарушителя права на услуги телефонной сети, судебное преследование, либо обе меры одновременно.

## ■ Вызов службы экстренной помощи



**Важное замечание.** Данный телефон, как и любой мобильный телефон, в своей работе использует радиоканалы, сотовые и стационарные сети связи, а также задаваемые пользователем режимы работы, что не может гарантировать связь при всех обстоятельствах. Это означает, что в случае особо важных соединений (например, при вызове скорой медицинской помощи) нельзя надеяться только на беспроводной телефон.



Вызов службы экстренной помощи обеспечивается не во всех беспроводных телефонных сетях, а также может оказаться невозможным при использовании некоторых сетевых услуг и/или функций телефона. Дополнительную информацию можно получить у поставщика услуг сотовой сети.

### Для вызова службы экстренной помощи:

1. Включите телефон (если он выключен). Убедитесь в том, что телефон находится в зоне с достаточным уровнем радиосигнала.

В некоторых сетях необходимо, чтобы в телефоне была правильно установлена действующая SIM-карта.



2. Нажмите клавишу  столько раз, сколько необходимо для очистки дисплея и подготовке телефона к отправке вызова (например, для завершения вызова, выхода из меню и т. д.).
3. Введите номер службы экстренной помощи, установленный для данного региона (например, 112 или другой номер официальной службы экстренной помощи). В разных сетях для вызова службы экстренной помощи используются различные номера.
4. Нажмите клавишу .

При использовании некоторых функций телефона для вызова службы экстренной помощи необходимо предварительно выключить эти функции. Дополнительная информация приведена в данном руководстве, либо ее можно получить у поставщика услуг сотовой сети.

Следует иметь в виду, что при вызове службы экстренной помощи крайне важно сообщить всю необходимую информацию с максимальной возможной точностью. Ваш мобильный телефон может оказаться единственным средством связи в месте возникновения экстренной ситуации, поэтому не прерывайте связи, не дожидаясь разрешения.

## ■ Информация о сертификации (SAR)

ДАННАЯ МОДЕЛЬ ТЕЛЕФОНА СООТВЕТСТВУЕТ НОРМАМ НА ОБЛУЧЕНИЕ РАДИОЧАСТОТНОЙ ЭНЕРГИЕЙ.

Данный мобильный телефон содержит передатчик и приемник радиосигналов. Он сконструирован и изготовлен с учетом требований на предельные уровни облучения радиочастотной (РЧ) энергией, установленных в международных директивах (ICNIRP). Предельные уровни облучения являются составной частью общих директив и устанавливают допустимые уровни радиочастотного облучения для населения. Данные директивы были разработаны независимыми научными организациями на



основании систематического изучения и тщательной проверки результатов научных исследований. Предельные уровни облучения, которые приводятся в составе общих директив, не превышают допустимых границ безопасного облучения человека независимо от его возраста и состояния здоровья.

Для определения уровня облучения, возникающего при работе мобильного телефона, используется единица измерения, называемая удельным коэффициентом поглощения (SAR). Предельное значение SAR, установленное в международных директивах, равно 2,0 Вт/кг\*. Измерения коэффициента SAR выполняются в стандартном рабочем положении телефона в режиме максимальной мощности передатчика, указанной в технических характеристиках, во всех диапазонах рабочих частот. Измерение коэффициента SAR выполняется при максимальной мощности, поэтому фактическое значение уровня SAR для работающего телефона может оказаться значительно ниже. Конструкция телефона предусматривает возможность работы при нескольких различных уровнях мощности, а это позволяет использовать минимальную мощность, достаточную для установления соединения с сетью. Вообще говоря, чем ближе к антенне базовой станции находится телефон, тем меньше мощность излучаемого телефоном сигнала.

Наибольшее значение коэффициента SAR для данной модели телефона составляет 0,86 Вт/кг около уха. Несмотря на возможные различия уровней SAR для разных моделей телефонов в разных положениях, все они соответствуют требованиям соответствующих международных директив на радиочастотное облучение.

Данное изделие удовлетворяет требованиям на уровень облучения радиочастотной энергией при использовании в нормальном рабочем положении (рядом с ухом) либо на расстоянии не менее 1,5 см от тела человека. Чехлы, зажимы и держатели, которые крепятся на одежду или надеваются на шею, не должны содержать металлических деталей, при этом изделие должно находиться на расстоянии не менее 1,5 см от тела человека.



\* Предельный уровень SAR для мобильных телефонов общего назначения составляет 2,0 Вт/кг с усреднением по десяти граммам ткани тела человека. Этот стандарт предусматривает значительный запас по безопасности, что служит дополнительной мерой защиты населения с учетом максимального разброса измерений. Значения SAR зависят от государственных стандартов и нормативов и от сетевых диапазонов. Для других регионов информация SAR приводится в разделе, содержащем информацию о продукции, по адресу [www.nokia.com](http://www.nokia.com).



# ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

## Часть Европы и Африканский регион

Настоящая ограниченная гарантия распространяется на Nokia Mobile Phones, Европа и Африканский регион, в случае, если не существует местной гарантии. Nokia Corporation, Nokia Mobile Phones ("Nokia") настоящим гарантирует, что продукт Nokia ("Продукт") на момент его первоначальной продажи не имеет дефектов материалов, конструкции или сборки при соблюдении следующих условий:

1. Настоящая ограниченная гарантия предоставляется конечному покупателю Продукта ("Потребителю"). Данная гарантия не отменяет и не ограничивает (1) установленных законом неотъемлемых прав Потребителя или (2) каких-либо прав Потребителя в отношении продавцов/распространителей Продукта.
2. Гарантийный период составляет 12 (двенадцать) месяцев с момента первоначальной покупки Продукта. В случае последующей перепродажи или иного изменения собственника/пользователя, гарантийный период продолжается до истечения указанных 12 месяцев и не может быть изменен каким-либо образом. Данная ограниченная гарантия является действительной и исполнимой в следующих странах: Босния, Болгария, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Эстония, все страны-члены Европейского Сообщества, Венгрия, Исландия, Израиль, Латвия, Литва, Македония, Мальта, Норвегия, Польша, Румыния, Словацкая Республика, Словения и Швейцария.
3. В течение гарантийного периода Nokia или ее авторизованные сервисные компании обязуются заменить или отремонтировать, по усмотрению Nokia, неисправный Продукт. Nokia обязуется передать Потребителю отремонтированный или иной Продукт в хорошем рабочем состоянии. Все детали или иное замененное оборудование являются собственностью Nokia.
4. Гарантийный период на отремонтированный или замененный Продукт не продлевается и не возобновляется.
5. Настоящая ограниченная гарантия не распространяется на цветные панели или иные индивидуализирующие части. Во всех случаях, когда требуется блокировка или разблокировка SIM-кода оператором, Nokia в первую очередь направит Потребителя к оператору для блокировки или разблокировки SIM-кода до производства ремонтных работ или замены Продукта.
6. Настоящая ограниченная гарантия не распространяется на дефекты, вызванные нормальным износом. Данная ограниченная гарантия также не применяется в следующих случаях:

(1) дефект возник в результате использования с нарушением правил, установленных инструкцией по эксплуатации; ненадлежащего ухода; воздействия влаги, эксплуатации в условиях повышенной влажности, высоких и низких температур, других экстремальных условий окружающей среды или при их резком изменении; коррозии, окисления, несанкционированного изменения или подсоединения; несанкционированного вскрытия или ремонта; ремонта с использованием неразрешенных запасных частей; неправильного использования; ненадлежащей установки; повреждений, вызванных несчастными случаями, природными воздействиями, попаданием пищи или жидкости, воздействием химических продуктов и иных действий, находящихся вне

разумного контроля Nokia (включая, но не ограничиваясь дефектами расходных частей, таких как батареи, которые по своей природе имеют ограниченный срок службы, а также поломкой или повреждением антенн) в случаях, когда такие дефекты прямо не вызваны дефектами материалов, конструкции или сборки.

- (2) Потребитель не уведомил Nokia либо ее уполномоченную сервисную компанию о наличии дефекта в течение 30 (тридцати) дней после возникновения дефекта во время гарантийного периода.
- (3) Продукт не был возвращен Nokia или ее уполномоченной сервисной компании в течение 30 (тридцати) дней после возникновения дефекта во время гарантийного периода.
- (4) Серийный номер Продукта, его дополнительный код данных, IMEI были удалены, стерты, испорчены, изменены или являются нечитаемыми.
- (5) Дефект вызван ненадлежащей работой сетевого оператора.
- (6) Дефект был вызван тем, что Продукт эксплуатировался с использованием или был подсоединен к аксессуарам, не производящимися ни не поставляемым Nokia, или использовался в иных, не предназначенных для этого, целях.
- (7) Дефект был вызван коротким замыканием батарей, были нарушены пломбы корпуса или ячеек батарей, или существуют доказательства того, что были внесены изменения в схему батарей, или батареи использовались в оборудовании, для которого они не были предназначены.
- (8) Программное обеспечение Продукта должно быть обновлено в связи с изменениями в параметрах сети.
7. Для того, чтобы воспользоваться настоящей ограниченной гарантией Потребитель должен представить либо (1) удобочитаемый и не содержащий поправок оригинал гарантийного талона с указанием наименования и адреса продавца, даты и места покупки, типа продукта, IMEI или иного серийного номера, либо (2) удобочитаемый и не содержащий поправок оригинал товарного чека с указанием той же информации, если указаны товарный чек предоставляется продавцу/распространителю Продукта.
8. Настоящая ограниченная гарантия является единственным и исключительным средством защиты Потребителя в отношении Nokia и составляет единственное и исключительное обязательство Nokia в случае обнаружения неисправностей или ненадлежащей работы Продукта. Настоящая ограниченная гарантия заменяет собой все другие гарантии и обязательства, как письменные, так и устные, предусмотренные законом, контрактом, возникшие в результате гражданского иска и иные. Nokia в любом случае не несет ответственности за какие-либо побочные, случайные или косвенные убытки, ущерб или расходы. Nokia также не несет ответственности за прямые убытки, ущерб или расходы в случае, если Потребитель является юридическим лицом.
9. Любые изменения и дополнения к настоящей ограниченной гарантии могут быть сделаны только с предварительного письменного разрешения Nokia.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ЗАПОЛНИТЕ ПЕЧАТНЫМИ БУКВАМИ

Ф.И.О. покупателя \_\_\_\_\_

Адрес \_\_\_\_\_

Страна \_\_\_\_\_

Телефон \_\_\_\_\_

Дата покупки (день/месяц/год) [ ] [ ] / [ ] [ ] / [ ] [ ]

Тип продукта (на ярлыке типа продукта под батареей) [ ] [ ] [ ] - [ ] [ ] [ ]

Модель продукта (на ярлыке типа продукта под батареей) [ ] [ ] [ ] [ ]

Серийный номер телефона (на ярлыке типа продукта под батареей)

[ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] / [ ] [ ] [ ] / [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]

Место покупки \_\_\_\_\_

Наименование магазина \_\_\_\_\_

Адрес магазина \_\_\_\_\_



ITEM:  
IMEI:

В

Печать